

Leysaspá 4,00 kr.
54. árgangur

SOSIALURIN

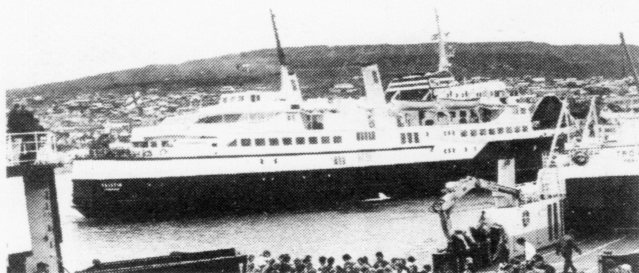
frælsi
javnáður — bróðralag

Nr. 52 — Mikudagur 15. júlí 1981

Ternan knappliga í Suðuroyar-sigling:

Teistin við bilum í Íslandi

Thomas Arabo: — Dugi ikki at siga, um tað fer at endurtaka seg, men hetta var væntandi. Vit hava boðað frá, at kapasiteturin á uttanlandsrutuni var ov lítil



Skipið í Suðuroya-siglingini var týsnáttina sendur til Íslands

Skipið til Suðuroya-siglingina — Teistin — verður nú eisini brúktur til Íslands-rutuna. Um hetta er einastu ferð, ella um tað fer at endurtaka seg, dugir Strandferðslan ikki at siga við vissu.

Tá fólk týsmorgunin skuldu fara úr Suðuroy til Havnar, var Teistin ikki har. Í staðin lá Ternan við bryggjuna á Tvøroyri. (Ternan hevur annars verið á beding í Havn, og sum okkum er upplýst var hon ikki lídug).

Eingin kunngerð hevur verið í útvarpinum um, at Teistin var farin úr rutu og at Ternan røkta rutuna.

Thomas Arabo, stjóri á Strandferðsluni, upplýsir, at orsøkin til at Teistin fór til Íslands er hon, at Smyril kláraði ikki at taka allar bilarnir. Tað visir seg, at bilarnir eru nógv størri enn uppgivið er.

— Nær fingi tit hetta at vita?

— Vit høvdu ein mistanka um hetta í seinastu viku, men endaliga avgerðin fall ikki fyrr enn eftir miðdag í gjár.

— Hví boðar Strandferðslan ikki frá, at ferðatælanin verður broytt og

at Teistin er farin til Íslands?

— Vit hava ikki broytt ferðatælan og Ternan siglir ferðatælanina hjá Teistanum og hon hevur klárað alt higar til, so tað skuldi ikki verið til stóran ampa. Hatta var so tann einasti máttin at loysa málið upp á.

— Er tað ikki at halda fólk fyrri gjøldur ikki at boða frá, at tað er Ternan sum siglir Suðuroyasiglingina?

— Nei, tað haldi eg ikki. Teistin er aftur áðrenn 24 tímar eru gingnir og Ternan klárar siglingina.

— Fer hetta at endurtaka seg?

— Tað er ikki meiningin. Í seinastu viku sendu vit eitt farmaskip. »Men man skal ongatið siga ongatið«, men tað fer ikki at henda hvørja viku.

— Kostar tað Strandferðsluni nakað eyka?

— Ja, tað ger tað, men hugsast skal um, at ferðafólkini hava galdið ferðasegill frá fastlandinum av, so vit hava tjent hann inn aftur í aðrar mátar, sjálvt um vit ikki tjena nógv av at flyta ferðafólkini til Íslands.

— Tað hevur ljóðað, at tað er fullteknad alt summarið, hevur landsstýrið nakað í umbúnað?

— Mær vitandi hevur landsstýrið ikki nakrar itøkiligar ætlanir, men vit á Strandferðsluni hava jú fyrri tveimum árum síðani skotið upp at veka kapasitetin á uttanlandssiglingini, tí vit dugdu at siggja, at vit fóru at fáa upulleikar. Men landsstýrið og lögtingið hava, øllum kunnugt, ikki verið sinnad at fylgt ráðunum hjá okkum.

— Rokna tit við, at tað verður uppafur verri í ár?

— Nei, vit klára okkum helst í gjøgnum hesar trupulleikarnar, men tað kemur sum sagt ikki óvæntað, endar Thomas Arabo.

Restorffs
Bryggjari

svarar frá 8.00-5.00
tlf. 14728

Sjómannafelagið sent flogseðil í Ålborg:

Vor agt er at få sat disse udskud i land

Soljóðandi flogseðil hevur sjómannafelagið sent út í Ålborg:

Til havnearbejdere, søfolk og andre arbejdere i Aalborg!

Kammerater

Søfolk på Færøerne, dæksmænd, kokke og kahytspiger på fragtskibene har indtil 16. april i år været uorganiserede. Og arbejdsvilkårene og lønforholdene har været der efter. Men denne dag havde søfolkene stiftende generalforsamling og dannede deres egen fagforening, det færøske sømandsforbund.

Fagforeningen har siden forlangt forhandling med rederierne. Vit kræver anerkendelse og højere hyre m. m., men rederierne har nægtet at forhandle om noget som helst. Derimod har de med alle mulige brutale metoder prøvet at splitte og

knuse vor fagforening. For at undgå at anerkende det færøske sømandsforbund er der efter dette f.eks. blevet oprettet en skruibrækkerorganisation, forklædt som en underafdeling af fiskeriforeningen.

For vor fagforening var der kun en mulighed: at tage kampen op. Derfor blev der sidste torsdag lyst til strejke på de to skibe, som lå i Torshavn den dag, Nestindur og Lómur. Det lykkedes imidlertid for rederne at få sat skruibrækkerne ombord på skibene efter kamp i havnen. Og nu sejler disse skibe som skruibrækkerskibe til Danmark med kurs mod Hirtshald, Aalborg og København.

Mandag den 13. juli ankommer det første skib til Aalborg. Det er vor agt at få sat disse udskud i land, men det afhænger også af, at løsningen bliver standset fra vore danske kammeraters side. Derfor retter vi en appel til jer om at støtte vor kamp solidarisk. Vi opfordrer specielt havnearbejderne til at undlade at losse strejkebryderladningen og på denne måde bidrage til vores kamp.

Blokade mod strejkebryderskibene. Ingen losning af deres last.

Føroya Sjómannafelag - Stoffalág 40
Tórshavn

Sjómannaverkfallið:

Bæði Lómur og Nestindur lossaðu í Ålborg í gjár

Í gjár hevði sjómannafelagið ikki fingið tann lovaða stuðulin frá lossingararbeðarum í Danmark

Bæði Lómur og Nestindur lossaðu og lastaðu í Ålborg fyrrapartin í gjár, er upplýst fyri Sosialin-um.

Líkt er til, at jättaninar, sum Føroya Sjómannafelag hevði fingið frá lossingararbeðarum í Danmark um samhugastuðul, eru vorðnar av ongum. Í hvussu er í Ålborg. Í seinastu viku segði formaðurin í sjómannafelagnum, Dánjal J. Jacobsen, við Sosialin, at felagið hevði fingið lovaðan stuðul frá lossingararbeðarum í Keypmannahavn og at hesir vildu geva boð viðari

til lossingararbeðarar í øðrum havnum.

Tó royndu nøkur ung-fólk at steðga lossarbeiðinum. Okkum er upplýst, at sjálvir lossingararbeðararnir ætlaðu at lossa, meðan nøkur ung royndu at forða teimum í hesum. Politiið bað hesi fara avstað og tað fóru tey. Úr Ålborg frættist, at hetta vóru ung lesandi.

Gongur sína vanligu gongd

Socialurin hevur vent sær til Skipafelagið. Á Skipafelagnum verður upplýst,

at Lómur lossar og lastar sum vanligt. Skipafelagið hevur ikki fingið at vita um nakað tiltak, bert tað at alt gongur sum tað skal.

Vit tosaðu eisini við Traderline fyrrapartin í gjár. Okkum varð upplýst, at tá gekk eisini alt sína vanligu gongd. Á Traderline høvdu tey hoyrt um royndirnar at gera eina blokadu, men at hon var endað uttan nakrar avleiðingar.

Vit royndu at fáa eina viðmerking frá umboðum fyri sjómannafelagið, men tað eydnaðist ikki.